TOMAHAWK

TG5500i inverter GENERADORES

Manual de instrucciones



2 AÑOS
GARANTÍA

Gracias por elegir un Generador Tomahawk.

Por favor, lea este manual detenidamente antes de operar. Operar su generador de manera segura y correcta garantizará los mejores resultados.

Toda la información en esta publicación se basa en la última información del producto disponible en el momento de la impresión. El contenido de este manual puede diferir de las partes reales debido a revisiones y otros cambios.

Tomahawk Power, LLC se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida sin el permiso por escrito de Tomahawk Power, LLC.
Este manual debe considerarse una parte permanente del generador y debe permanecer con el generador en caso de reventa.

Advertencias de seguridad

Lea atentamente las Advertencias de seguridad que se encuentran en este Manual del usuario y las calcomanías de Advertencia de seguridad en el generador.

Las Advertencias de seguridad pueden alertarlo sobre posibles peligros que podrían dañarlo a usted y a otros. Delante de cada Advertencia de seguridad, hay una de las siguientes palabras "PELIGRO", "ADVERTENCIA", "ATENCIÓN" y "CUIDADO". Los detalles son los siguientes:

PELIGRO El incumplimiento de las instrucciones puede provocar la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA Si no se siguen las instrucciones, se producirán lesiones graves o la muerte.

CUIDADO Si no se siguen las instrucciones, se producirán lesiones leves.

ATENCIÓN Si no sigue las instrucciones, podria dañar su generador y/o sus componentes.



PELIGRO

Usar un generador en interiores PUEDE MATARLO EN MINUTOS. El escape del generador contiene monóxido de carbono. Este es un veneno que no se puede ver ni oler.

Instrucciones de seguridad

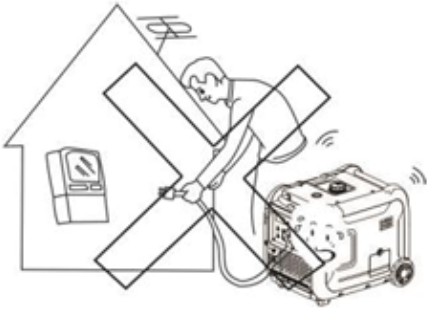
Antes de operar el generador, lea y comprenda el Manual y familiarícese con los procedimientos de operación segura del generador.



No lo use en interiores.



Los ambientes húmedos pueden afectar el rendimiento del generador.



No lo conecte directamente a electrodomésticos.



No fume al repostar.



No derrame al repostar. Limpie los derrames si se producen.



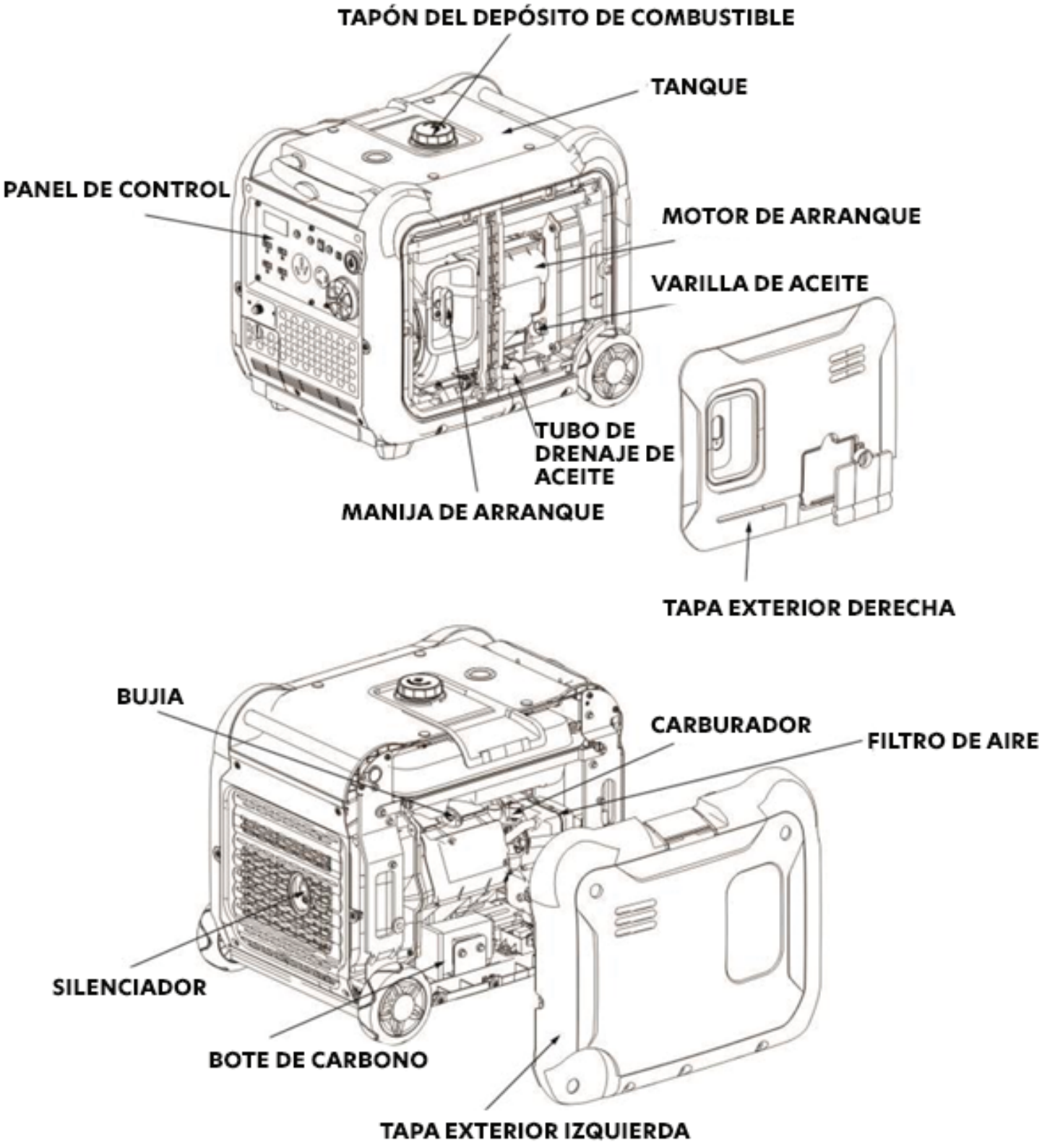
Apague siempre el generador antes de repostar.

Requerimientos Especiales

Los equipos eléctricos, incluyendo cables y conexiones de enchufes, no deben estar dañados ni tener cables expuestos. Los interruptores automáticos instalados deben coincidir con el generador proporcionado. Si es necesario reemplazar los interruptores automáticos, el reemplazo debe ser un interruptor automático con calificaciones y características de rendimiento idénticas. NO opere el generador antes de ponerlo a tierra.

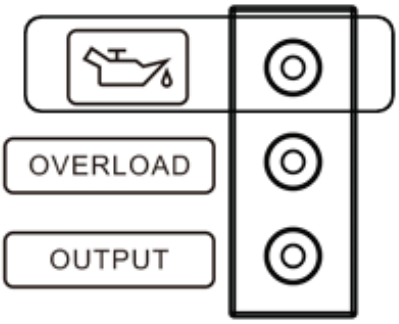
Si utiliza cables de extensión, asegúrese de verificar los requisitos eléctricos de su electrodoméstico, ya que la potencia eléctrica se pierde con la distancia. Siga esta regla: si su cable de extensión es de calibre #16, puede tener un cable de hasta 50 pies. Para el mismo electrodoméstico, si su cable es de calibre #10, la longitud máxima es de 250 pies.

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES



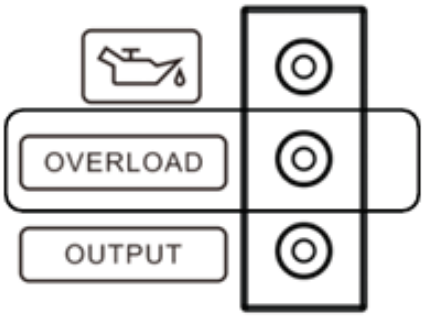
FUNCIONAMIENTO DE CONTROL

(1) Luz de advertencia de aceite (roja)



Cuando el nivel de aceite cae por debajo del nivel requerido, la luz de advertencia de aceite se encenderá y el motor se detendrá automáticamente. A menos que rellene con aceite, el motor no se reiniciará. Consejo: Si el motor se apaga o no arranca, gire el interruptor del motor a "ON" y luego tire del arrancador de retroceso. Si la luz de advertencia de aceite parpadea durante unos segundos, el aceite del motor es insuficiente. Agregue aceite y reinicie.

(2) Luz indicadora de sobrecarga (roja)

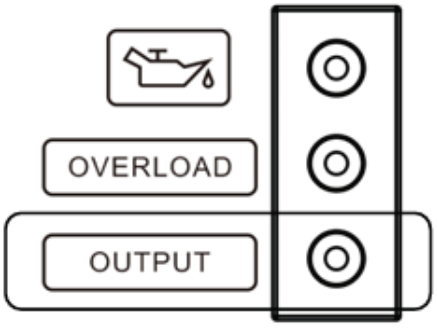


La luz indicadora de sobrecarga se enciende cuando se detecta un sobrecarga de un dispositivo eléctrico conectado, la unidad de control del inversor se sobrecalienta o el voltaje de salida de CA aumenta. En ese caso, el protector de CA se activará, deteniendo la generación de energía para proteger el generador y cualquier dispositivo eléctrico conectado. La luz piloto de CA (verde) se apagará y la luz indicadora de sobrecarga (roja) permanecerá encendida, pero el motor no se detendrá. Cuando la luz indicadora de sobrecarga se encienda y se detenga la generación de energía, proceda de la siguiente manera:

1) Apague cualquier dispositivo eléctrico conectado y detenga el motor.
2) Reduzca la potencia total de los dispositivos eléctricos conectados dentro de la salida nominal.
3) Verifique obstrucciones en la entrada de aire de enfriamiento y alrededor de la unidad de control. Si se encuentran obstrucciones, retírelas.
4) Después de verificar, reinicie el motor.

Consejo: La luz indicadora de sobrecarga puede encenderse durante unos segundos al principio al usar dispositivos eléctricos que requieren una corriente de arranque grande, como un compresor o una bomba sumergible. Sin embargo, esto no es una falla.

(3) Luz piloto de CA (verde)



La luz piloto de CA se enciende cuando el motor arranca y produce energía.

FUNCIONAMIENTO DE CONTROL

4. Control inteligente del motor (ECO)



① "ON" Cuando el interruptor ECO se gira a "ON", la unidad de control de economía regula la velocidad del motor según la carga conectada. Los resultados son un mejor consumo de combustible y menos ruido.
② "OFF" Cuando el interruptor ECO se gira a "OFF", el motor funciona a la velocidad nominal/min (3600r/min) independientemente de si está conectado a una carga. Consejo: El interruptor ECO debe estar en "OFF" al usar dispositivos eléctricos que requieren una corriente de arranque grande, como un compresor o una bomba sumergible.

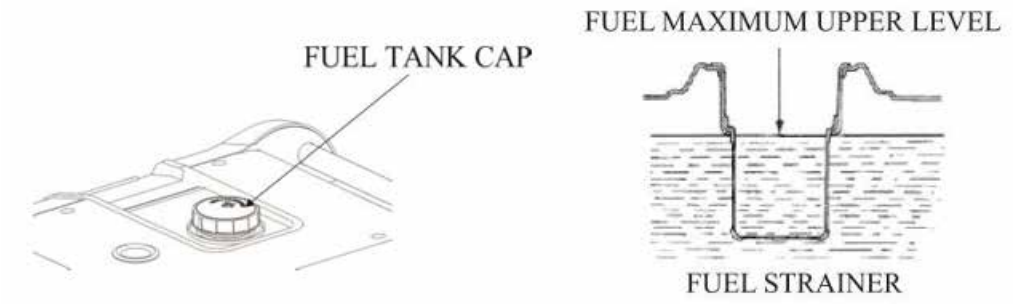


5. Terminal de tierra (tierra)
El terminal de tierra (tierra) conecta la línea de tierra para evitar descargas eléctricas. Cuando los dispositivos eléctricos están conectados a tierra, siempre conecte a tierra el generador.

PREPARACIÓN

(1) Combustible

PELIGRO
El combustible es altamente inflamable y peligroso. Revise cuidadosamente la "INFORMACIÓN DE SEGURIDAD" antes de llenar el tanque. No sobrecargue el tanque de combustible, ya que puede desbordarse cuando el combustible se calienta y se expande. Después de llenar el tanque de combustible, asegúrese de que la tapa del tanque esté bien apretada.

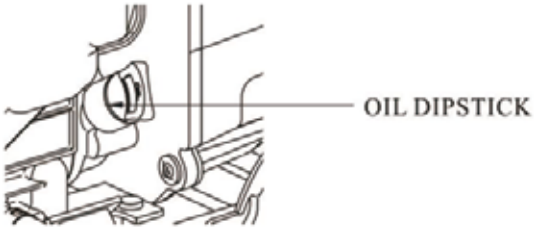


Inmediatamente limpie cualquier combustible derramado con un paño limpio, seco y suave. El combustible puede deteriorar las superficies pintadas o las partes de plástico. Utilice únicamente gasolina sin plomo, ya que la gasolina con plomo puede dañar gravemente las partes internas del generador.

Quite la tapa del tanque de combustible y llene el tanque hasta el nivel rojo. Combustible recomendado: Gasolina sin plomo Capacidad del tanque de combustible: 4.5 galones

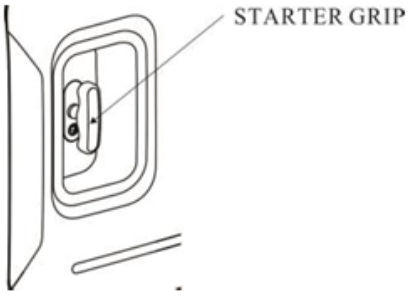
(2) Aceite del motor

El generador se ha enviado sin aceite del motor. NO arranque el motor hasta que se haya llenado con suficiente aceite del motor.

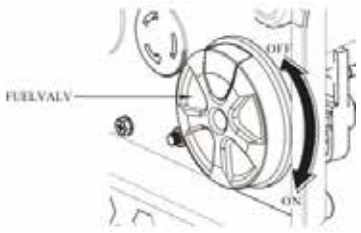


(3) Arrancador de Retroceso

Para arrancar el motor, tire suavemente de la empuñadura del arrancador hasta sentir resistencia, luego tire rápidamente. No permita que el arrancador golpee contra el motor. Devuélvalo suavemente para evitar daños al arrancador.



(4) Válvula de Combustible



La válvula de combustible controla el flujo de combustible desde el tanque de combustible hasta el carburador. Asegúrese de volver la palanca a la posición "OFF" después de detener el motor.

(5) Interruptor de Circuito AC/Protector de Sobrecorriente

La corriente de sobrecarga apagará automáticamente el interruptor de circuito para evitar un cortocircuito de la carga o una sobrecarga. Si el indicador del Protector de Sobrecorriente AC está elevado, el Protector de Sobrecorriente está ahora en la posición "OFF". Presione el botón del Protector de Sobrecorriente AC a la posición "ON" nuevamente 1 minuto después. Si el interruptor del circuito se apaga automáticamente, vuelva a encender el interruptor del circuito.

(6) Terminal de Tierra

Este terminal de tierra se utiliza para conectar el generador.



OPERACIÓN DEL GENERADOR

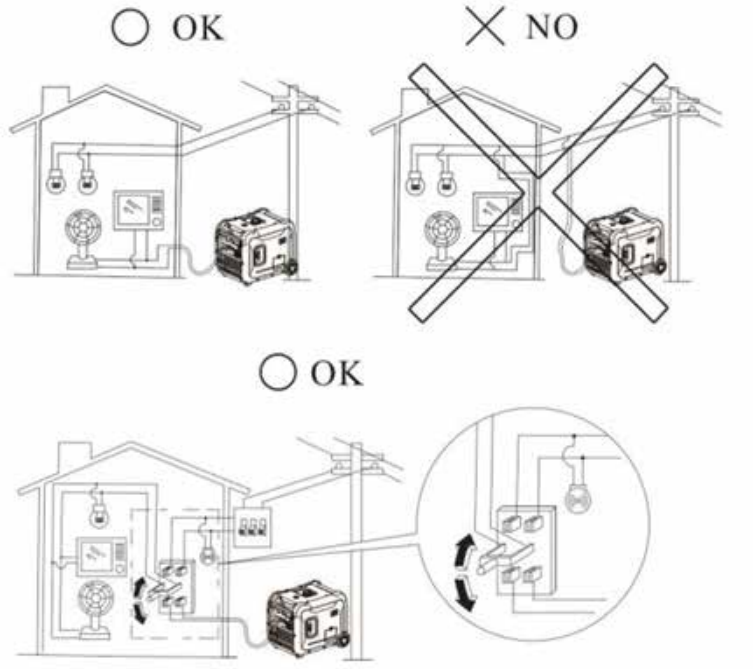
Entorno de operación del generador:

- Temperatura: 23ºF ~ 100ºF (-5 40)
- Humedad: Por debajo del 95%
- Altitud sobre el nivel del mar:

La potencia de salida puede disminuir en un promedio del 3.5% por cada 1000 pies sobre el nivel del mar. Cuando se opera a altitudes extremas, se recomienda ajustar el carburador para mantener una salida adecuada.

1. Conexión a la Fuente de Alimentación Doméstica

Cuando conecte el generador a la fuente de alimentación doméstica, la conexión debe ser realizada por un electricista calificado. Después de la conexión, verifique cuidadosamente la conexión eléctrica para garantizar la seguridad y confiabilidad. Conexiones eléctricas incorrectas pueden causar daños al generador y/o representar un riesgo de incendio.



2. Puesta a Tierra del Generador

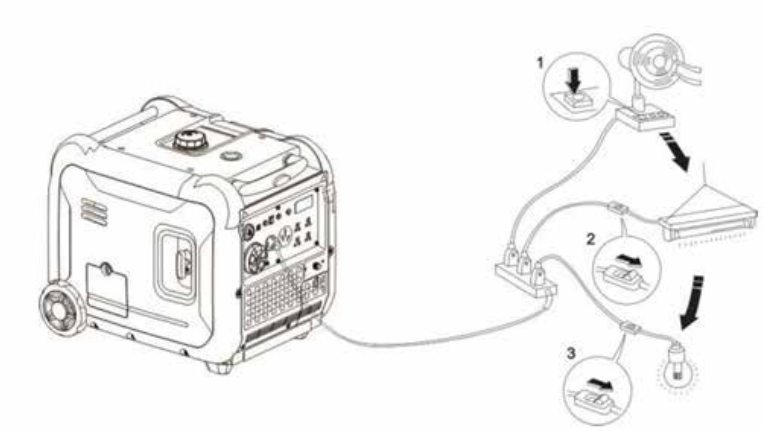
Para prevenir descargas eléctricas o mal uso debido a electrodomésticos defectuosos, el generador debe estar conectado a tierra con un conductor aislado.

3. Corriente Alterna (CA)

Antes de poner en marcha el generador, asegúrese de que la carga total (resistencia total, capacitiva e inductiva) no exceda la potencia nominal del generador. La operación con sobrecarga acortará la vida útil del generador.

OPERACIÓN DEL GENERADOR

Si el generador está conectado a múltiples cargas o electrodomésticos, conecte cada aparato uno a la vez, comenzando con el aparato de carga más alta primero. Permita que el generador se ajuste a cada carga antes de agregar más.



(4) Corriente Continua

Terminales de CC
Los terminales de CC se utilizan para suministrar una fuente de alimentación de CC para cargas de menor potencia, como la carga de una batería. Los terminales están coloreados de rojo para identificar el terminal positivo (+) y negro para identificar el terminal negativo (-). Método de conexión de carga: la carga debe conectarse a los terminales de CC con la polaridad adecuada (la carga positiva al positivo del terminal de CC y la carga negativa al negativo del terminal de CC).

5. Operación a Gran Altitud

A gran altitud, la mezcla aire-combustible estándar del carburador será excesivamente rica. La potencia de salida disminuirá y el consumo de combustible aumentará. El rendimiento del motor puede mejorarse instalando un chorro de combustible principal de diámetro más pequeño en el carburador y ajustando el tornillo piloto. Siempre que opere el motor a altitudes de 3500 pies sobre el nivel del mar, debe hacer que un concesionario autorizado de Tomahawk Power realice esta modificación del carburador. De lo contrario, debe reducir la carga en el generador en funcionamiento. Incluso con el carburador correcto, la potencia del motor disminuirá aproximadamente un 3.5% por cada aumento de 1000 pies de altitud. Si no se realizan ajustes del carburador para la operación a gran altitud, esto tendrá un efecto negativo importante en la potencia del motor.

Si un carburador para altitudes elevadas está equipado con un motor y se opera a una altitud más baja, la mezcla aire-combustible magra hará que la potencia de salida del motor disminuya, se sobrecaliente y dañe gravemente la unidad.

ARRANQUE DEL MOTOR

1. Arrancador de Retroceso

(1) Retire todas las cargas de la salida.
(2) Coloque la válvula de combustible en la posición "ON".
(3) Coloque el interruptor de circuito de CA en la posición "APAGADO".
(4) Coloque la palanca del estrangulador en la posición "CERRADO".
No cierre el estrangulador al arrancar un motor caliente.
(5) Coloque el interruptor del generador en la posición "ENCENDIDO".
(6) Tire de la empuñadura del arrancador hasta sentir resistencia, luego tire rápidamente.
(7) Coloque la palanca del estrangulador en la posición "ABIERTO" después de que el motor esté caliente.
(8) No utilice ningún aparato eléctrico antes de colocar el interruptor de circuito en la posición "ENCENDIDO".

2. Arranque Eléctrico

(1) Retire todas las cargas de la salida.
(2) Coloque la válvula de combustible en la posición "ON".
(3) Coloque la palanca del estrangulador en la posición "CERRADO".
No cierre el estrangulador al arrancar un motor caliente.
(4) Coloque el interruptor del generador en la posición de arranque eléctrico.
(5) Después de arrancar el motor, libere inmediatamente el interruptor del generador y el interruptor del generador puede volver automáticamente a la posición abierta.
(6) Coloque la palanca del estrangulador en la posición "ABIERTO" después de que el motor esté caliente.

Girar el interruptor de gasolina a la posición de arranque eléctrico durante más de 5 segundos puede dañar el motor de arranque. Si no arranca, suelte el interruptor y espere 10 segundos antes de operarlo nuevamente. Si la velocidad del motor de arranque disminuye rápidamente después de un tiempo, significa que la batería debe recargarse.

DETENER EL MOTOR

(1) Coloque el interruptor de circuito de CA en la posición "APAGADO".
(2) Coloque el interruptor del generador en la posición "APAGADO".
(3) Coloque la válvula de combustible en la posición "APAGADO".
~
Para detener el motor en caso de emergencia, coloque el interruptor del generador en la posición "APAGADO"

MANTENIMIENTO

El motor debe mantenerse adecuadamente para garantizar su funcionamiento seguro, sin problemas y respetuoso con el medio ambiente. Con el fin de mantener su motor de gasolina en buenas condiciones de funcionamiento, debe ser revisado periódicamente. El siguiente programa de mantenimiento y los procedimientos de inspección rutinaria deben seguirse cuidadosamente:

Ciclo de mantenemiento / ITEM		Cada	Primero el mantenimiento es llevado a cabo después de 1 mes o 20 horas de usar	Posteriormente, el el mantenimiento es llevado a cabo cada tres meses o cada 50 horas	Todos los años o uso de 100 horas
Aceite de motor	Comprobar llenar	√			
	Reemplazar		√	√	
Aceite de engranajes de caja de cambios(si hay)	Revisar nivel de aceite	√			
	Reemplazar		√	√	
Elemento del filtro de aire	Inspección	√			
	Limpiar		√		
	Reemplazar			√	
Cuenco de sedi-mentación(si hay)	Limpiar				√
Bujía	Limpiar Ajustar				√*
Elim de chispas	Limpiar			√	
Velocidad de ralentí (si la hay) **	Limpiar Ajustar				√
Juego de válvulas **	Limpiar Ajustar				√
Tanque y filtro de combustible ***	Limpiar				√
Manguera de combustible	Inspección	Cada dos años (Por favor reemplace si es necesario)			
Culata, pistón	Remover carbón depósito **	Desplazamiento <225cc, cada 125 horas Desplazamiento ≥225cc, cada 250 horas.			

* Estos artículos serán reemplazados si es necesario;
** Estos artículos deberán ser mantenidos por el distribuidor autorizado por la Compañía, a menos que el usuario tenga las herramientas adecuadas y la capacidad de mantenimiento.

MANTENIMIENTO

Si el motor de gasolina se trabaja con frecuencia a alta temperatura o con una carga elevada, cambie el aceite cada 25 horas.

Si el motor se trabaja con frecuencia en condiciones polvorientas u otras circunstancias severas, limpie el elemento del filtro de aire cada 10 horas; si es necesario, cambie el elemento del filtro de aire cada 25 horas.

Mantenga el generador en función de lo que ocurra primero: las horas de operación o el período de tiempo (por ejemplo, cambio de aceite cada 3 meses).

Si ha pasado por alto el tiempo programado para el mantenimiento de su motor, hágalo tan pronto como sea posible.

Detenga el motor antes de realizar el servicio. Coloque el motor en una superficie nivelada y retire la tapa de la bujía para evitar que el motor se encienda. Nunca haga funcionar el motor en una habitación mal ventilada u otro espacio cerrado; asegúrese de mantener una buena ventilación en el área de trabajo. Los gases de escape del motor pueden contener monóxido de carbono (CO) venenoso, y la inhalación puede causar shock, pérdida de conciencia e incluso la muerte.

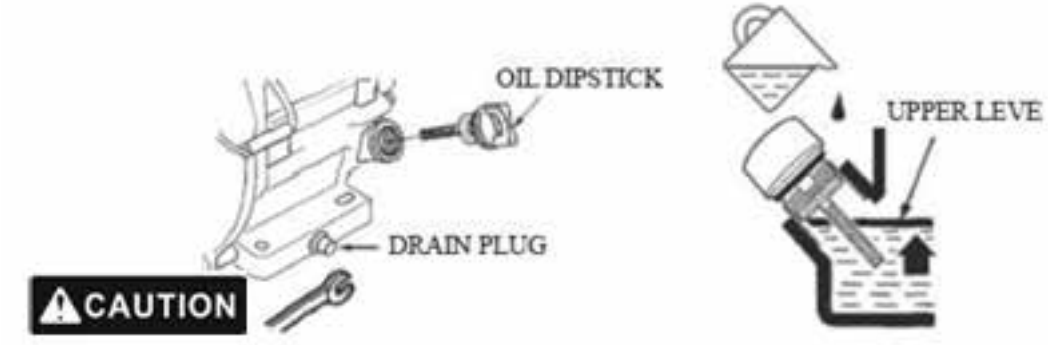
1. Cambio de Aceite del Motor

Drene el aceite mientras el motor esté caliente para asegurar un drenaje completo y rápido.

1. Retire la varilla de medición de aceite y el tapón de drenaje para vaciar el aceite.
2. Vuelva a colocar el tapón de drenaje y apriételo de forma segura.
3. Vuelva a llenar el aceite y verifique el nivel de aceite.

El aceite de motor usado puede causar cáncer de piel si se deja en contacto con la piel durante períodos prolongados de manera repetida. Aunque esto es poco probable a menos que maneje aceite usado a diario, aún es recomendable lavarse bien las manos con agua y jabón tan pronto como sea posible después de manipular aceite usado.

Por favor, desháguse del aceite de motor usado de una manera compatible con el medio ambiente. Le sugerimos que lo lleve en un recipiente sellado a su estación de servicio local o centro de reciclaje para su recuperación. No lo tire a la basura ni lo vierta en el suelo.



2. Servicio del Filtro de Aire

Un filtro de aire sucio impedirá que el aire fluya hacia el carburador. Para evitar mal funcionamiento del carburador, mantenga regularmente el filtro de aire. Mantenga con más frecuencia al operar el generador en áreas extremadamente polvorientas.

Usar gasolina o solvente inflamable para limpiar el elemento del filtro puede provocar un incendio o explosión. Use solo agua con jabón o solvente no inflamable.

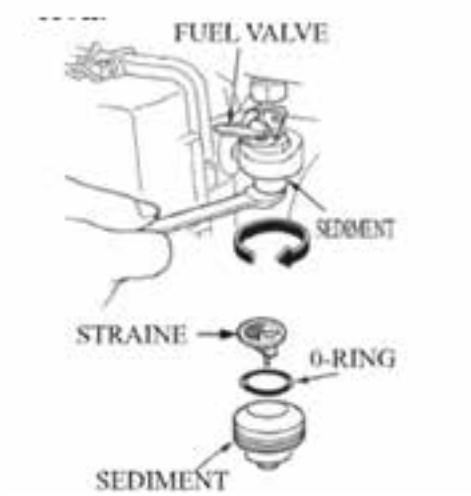
Nunca haga funcionar el generador sin el filtro de aire. De lo contrario, se producirá un desgaste rápido del motor.

(1) Abra el clip del filtro de aire y retire la cubierta del aire. Verifique que el elemento del filtro de aire esté completo y limpio.
(2) Si el elemento del filtro de aire está sucio, límpielo: Lave el elemento del filtro de aire en una solución de detergente doméstico y agua tibia, luego enjuague bien o lave en un solvente no inflamable o de alto punto de inflamación: Agregue unas gotas de aceite de motor, luego exprima.
(3) Vuelva a instalar el elemento del filtro de aire y la cubierta.



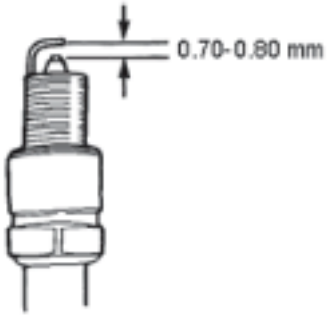
3. Limpieza del Sedimento del Flotador del Tazón de Combustible

(1) Gire la válvula de combustible a la posición OFF. Retire la taza del flotador, la junta tórica y el filtro según la dirección de la flecha.
(2) Limpie la taza del sedimento, la junta tórica y el filtro en un solvente no inflamable o de alto punto de inflamación.
(3) Vuelva a instalar la junta tórica y el filtro y atornille la taza del sedimento.
(4) Gire la válvula de combustible a ON y verifique si hay fugas



4. Servicio de Bujías

Bujías recomendadas: F7RTC u otros equivalentes.
(1) Retire la tapa de la bujía.
(2) Use la llave para bujías para quitar la bujía.
(3) Inspeccione visualmente la bujía; si el aislante está agrietado, reemplácelo por uno nuevo.
(4) Mida la brecha de la bujía con una galga de espesores. Corríjala según sea necesario doblando cuidadosamente el electrodo lateral. La brecha debe ser de 0.70-0.80 mm.
(5) Verifique la arandela de la bujía.
(6) Vuelva a instalar la bujía, apriétela con una llave para bujías y golpee la arandela. Vuelva a instalar la bujía.



ALMACENAMIENTO

Para evitar que un motor o sistema de escape caliente cause quemaduras o incendios, deje que el motor se enfríe antes de almacenar el generador. Si va a almacenar la unidad durante un período prolongado, asegúrese de que el área de almacenamiento esté libre de humedad excesiva y polvo.

(1) Drene el combustible del tanque de combustible, limpie el filtro, la junta tórica y el sedimento, y reemplácelos. Drene el combustible del carburador aflojando el tornillo de drenaje y luego volviéndolo a colocar y apretándolo.

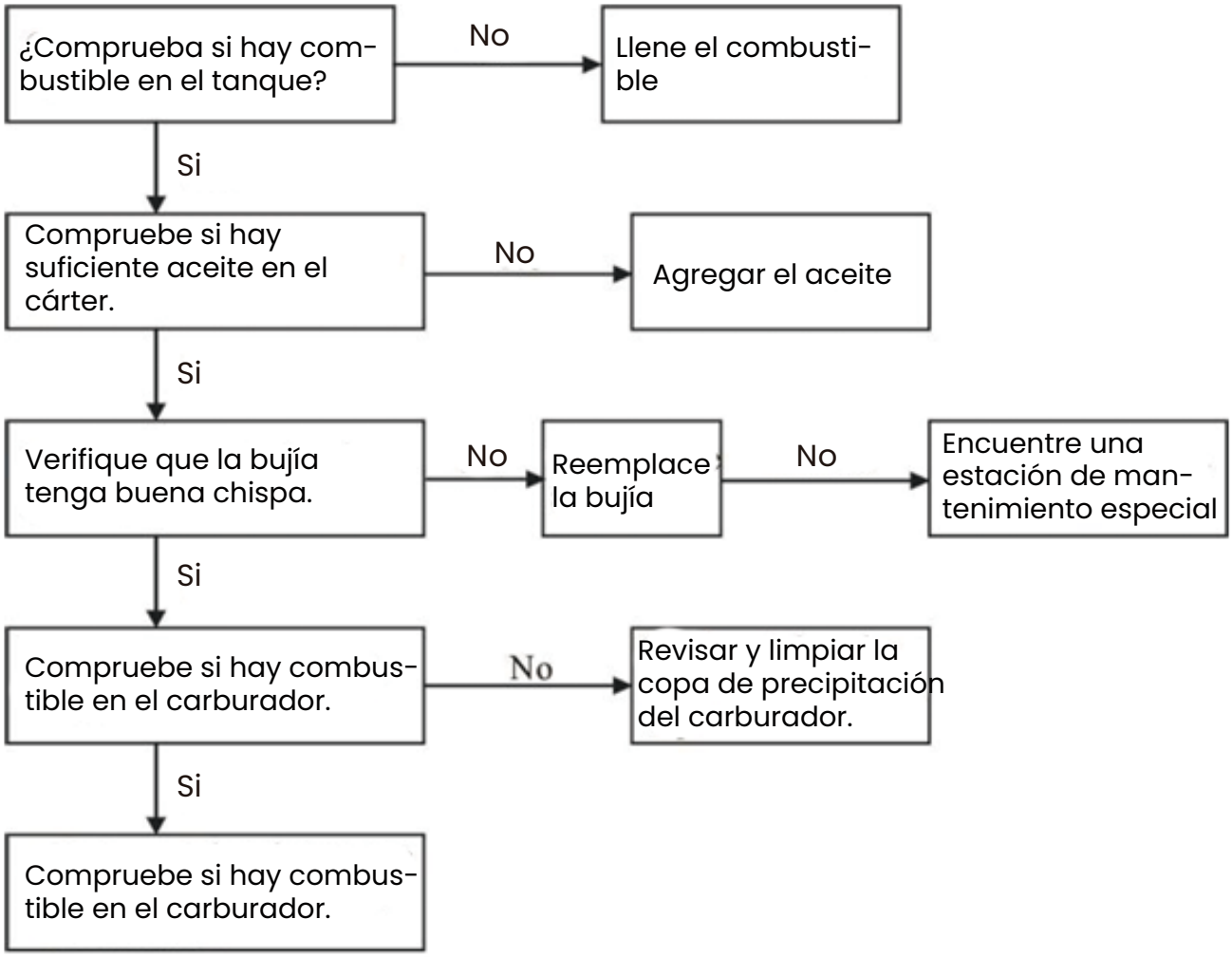
La gasolina es extremadamente inflamable y es explosiva bajo ciertas condiciones. Drene el combustible en un área bien ventilada con el motor apagado. No fume ni permita llamas o chispas en el área durante este procedimiento.

(2) Desenrosque la varilla de medición de aceite y desenrosque el perno de drenaje del cárter para drenar completamente el aceite. Luego, vuelva a enroscar el perno de drenaje y llene con aceite fresco hasta la marca superior. Finalmente, vuelva a colocar la varilla de medición de aceite.

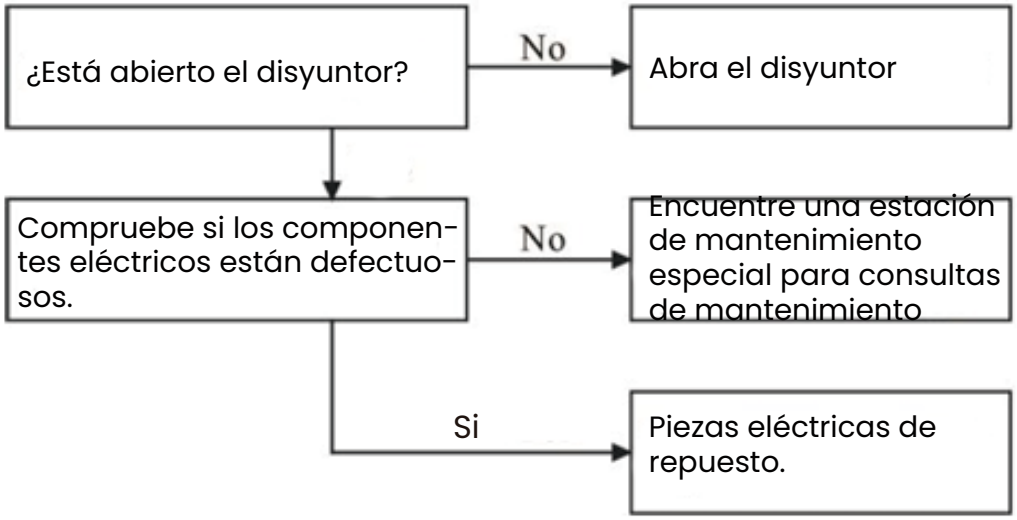
(3) Retire la bujía y vierta aproximadamente una cucharada de aceite limpio en el cilindro. Haga girar el motor varias vueltas para distribuir el aceite, luego vuelva a instalar la bujía.

(4) Tire lentamente de la empuñadura del arrancador hasta que se sienta resistencia. Deje las válvulas de admisión y escape en posición cerrada.

(5) Coloque el generador en un área limpia.



No hay voltage



ESPECIFICACIONES

Marca	TOMAHAWK POWER
Modelo	TG5500i
Motor	7 HP
Cilindrada	312 cc
Salida 1 (Amperes)	32 A
Salida 2 (Amperes)	16 A
Voltaje	220 V
Potencia de arranque (w)	5500 w
Potencia nominal (w)	5000 w
Regulador automático de voltaje (AVR)	Si
Capacidad del tanque	15.1 L
Tiempo de funci. @ 1/2 carga	8 hrs.
Peso	55.3 Kg
Dimensiones	63.5 x 55.88 x 71.12 cm
Nivel de ruido	58 dB(A)
Encendido inalámbrico	Si
Kit de ruedas y asas	Si



www.vanBeek.cl